

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>M</b>	MEPAMSA 110.0389.179 P2542	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Navn af leverandøren	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
<b>AEChood</b>	<b>56,1</b>	<b>kWh/a</b>	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>30,0</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEhood</b>	<b>77</b>	<b>lux/Watt</b>	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>45,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitās
<b>GFEC</b>	<b>F</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitās klase
<b>Qmin</b>	<b>290</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnähastighet	Lufftflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>600</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxinhastighet	Lufftflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>740</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar a velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>48</b>	<b>dBa</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>63</b>	<b>dBa</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>F</b>	<b>0,9</b>		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>390,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EElhood</b>	<b>52,0</b>		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>740,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>166,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftngangstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
<b>Wlwa</b>	<b>63</b>	<b>dBa</b>	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisavaroņa jauda visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emidde</b>			Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismoju sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseveringsniveaun u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensivspeed alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat vereist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vocht te verwijderen en de lucht te versieren. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dat absoluut noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat vereist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens dofter. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re är för en effektiv fjerning av fett och lukterfärens effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start koken med laveste hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjjerne matens lugter. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk kØkshvælfæktens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold kØkshvælfæktens filter rent/re for at optimere luft og lugtrensningens effektivitet.	ERENGIASAOSTUNO UVOJA 1) Alusta keittämisen alkuun miniminopeudella, jotta kosteuden vähenemiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liekituottoainetta nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liekituottoainetta suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimaaliseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheten og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhattenes filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн.	ERENGIASAOSTUNO ANDEN 1) Alusta emhatten vastavalt minimaalsel kiirusele, et saate kontrollida niiskust ja eõhna gaasvõimu, et saate kontrollida niiskust ja eõhna gaasvõimu. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiiru kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pliidikiuru filtreid rena ja lihtna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet izsūkātāji minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un eõhna gaasvõimu. 2) Izmantoj intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (f)u-uz) filtru (us) tīru, lai optimizētu tauku un odu neitralizācijas efektivitāti.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvies dokumenti:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilited:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvs atsauce:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>			

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA														
<b>S</b>	<b>MEPAMSA</b>	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρική προτυπότητα βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014														
<b>M</b>	110.0389.179 P2542	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dobawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth														
<b>AEChood</b>	56,1	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Ročná spotreba energie	Ročni energetska spotreba	Ročné zúčtovanie energie	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ποσό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana														
<b>EEC</b>	A		Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetska učinkovitosti	Třída energetické účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana														
<b>FDEhood</b>	30,0		Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamické účinnosti	Wydajność hydrodynamiczna	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична флуида	Ефикасност динамиче флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán														
<b>FDEC</b>	A		Клас проточной эффективности	Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė	L-klassi tal-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Učinkovitost rasvjetle	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамичната флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana														
<b>LEhood</b>	77	lux/Wat	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Wydajność oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Svetilna učinkovitost	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadınalma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Éifeachtúlacht Solais														
<b>LEC</b>	A		Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Wydajność oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Svetilna učinkovitost	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadınalma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Éifeachtúlacht Solais														
<b>GFEhood</b>	45,1	%	Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost rasvjetle	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Éifeachtúlacht um Scagairt Gráisce														
<b>GFEChood</b>	45,1	%	Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost rasvjetle	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Éifeachtúlacht um Scagairt Gráisce														
<b>GFEC</b>	F		Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Prezrypy powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ζαχνή προεξοχή αέρα	Minimum hızda hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Протоц ваздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid														
<b>Qmin</b>	290	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Prezrypy powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ζαχνή προεξοχή αέρα	Maximum hızda hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорост	Протоц ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid														
<b>Qmax</b>	600	m3/h	Поток воздуха при номинальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Prezrypy powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ζαχνή προεξοχή αέρα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушен поток при усредненной скорости	Протоц ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an díseascúil an soicrí														
<b>Qboost</b>	740	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Подвержена звукова мощност при ізвзярлене в атмосфера при мінімалној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta														
<b>SPEmin</b>	48	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. циклом	Подвержена звукова мощност при ізвзярлене в атмосфера при максималној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta														
<b>SPEmax</b>	63	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Подвержена звукова мощност при ізвзярлене в атмосфера при усредненој брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe														
<b>SPEboost</b>	68	dB	Энергоспошивания в режиме вымкнания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójnaje električne energije u načinu "off"	Πορaba toká v načínu úložení	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρójnaje električne energije u isključenom stanju	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta														
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Энергоспошивания в режиме ожидания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójnaje električne energije u načinu "standby"	Καταναλωθέν ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρójnaje električne energije u stanju pripravnosti	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta														
<b>PI</b>	0,9		Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podane informacije prema 66/2014	Додатковe информације по 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Информацията съгласно 66/2014	Податe информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014														
<b>F</b>	52,0		Коэффициент влияния часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonóvelési együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient de creștere a factorului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητα επίδρασης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефициент на влияние на времето	Фактор временного повлијанија	Fachtóir méadaithe ama														
<b>EEhood</b>	460	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímteacs Éifeachtúlachta Fuinnimh														
<b>Qmax</b>	740,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezrypy powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πορoxy αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hakkında hava akışı oranı	Измерен ваздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerséada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear														
<b>Wbep</b>	166,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен ваздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear														
<b>WL</b>	2,2	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен поток	максимална проток	Aersheabhaidh uasta														
<b>Wber</b>	170	lux	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įsmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измерен електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear														
<b>WL</b>	170	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadınalma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална осветелна система	Cumhacht airmuill an chórais soláiste														
<b>Emidde</b>	63	dB	Средний уровень освещения на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje armetimas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wajet	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavă	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na ravni za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδειάσματος	Yöğün ayarada ses gücü seviyesi	Средно осветляване на осветелната система върху повърхността за готовност	Просечна јачина осветелна на релној поврхности	Međnosilni an chórais soláiste ar an droimhla ccaireachta														
<b>Lwa</b>	170	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Ζαχνή προεξοχή αέρα	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучне снаге при нај-високој поставци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta														
<b>ПОРЯДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН</b>			УПОВІДНЕННЯ ЕНЕРГІЇ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UOZ KORRETT SABIEX UMBENTJALI	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUZINDAKI	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJIDEN TASARUJUP KÖNUSINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:														
			1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвійність запалу.	1) Kad jungiate virykle, junkkite trauktuvą uvertinami greičiu, kad samazėtų dregmę ir šviesumą, šob kontroliuoti vėjus ta padviginti žapalą.	1) Kai jungiate virykle, junkkite trauktuvą uvertinami greičiu, kad samazėtų dregmę ir šviesumą, šob kontroliuoti vėjus ta padviginti žapalą.	1) A fűtés megkezdésekor a kazsábkészítés és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla omezená potřeba kontroly vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 3) Rychlost digestorů používejte jen v případě, že to opravdu není nutné 4) Filtr nebo filtery čistěte častěji, aby byla optimalizována účinnost při zachování tuku a pachů	1) Keď začínate variť, aktivujte odsávač pár pri minimálnej rýchlosti, aby bola omezená potreba kontroly vlhkosti a odstranenia kuchynských pachov 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď to je naozaj potrebné 3) Rýchlosť odsávača pár používajte iba vtedy, keď to naozaj nie je nutné 4) Filter alebo filtre čistite častejšie, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní tuku a pachov	1) Po rozpoznaní požadovaného výkonu nastavte kontrolu vlhkosti a uklanjanje mirisa od konyhne 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povisite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistinu filtera samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Ob zapečeno s kuhanjem, uključite napuživač na minimalnu brzinu za kontrolu vlhkosti i uklanjanje mirisa od konyhne 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povisite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistinu filtera samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Μόλιτε παπο pri najnižoj hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povisite hitrost samo kad to zahteva 4) Filter oz. filtr nape morajo biti vedno čisti za njihovo uporabo 5) Abay zachowawć optymalno porabo filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Pirmisje apjungite apšvietimą, apšvietimo greičiu, kad samazėtų drėgmę ir šviesumą, šob kontroliuoti vėjus ta padviginti žapalą.	1) Kad jungiate virykle, junkkite trauktuvą uvertinami greičiu, kad samazėtų dregmę ir šviesumą, šob kontroliuoti vėjus ta padviginti žapalą.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć optymalną wydajność używania filtrów oraz zapachów przez okapu filtru muszą być czyste.	1) Na počatku pripravljania vstopa na minimalni hitrosti, da bi se nadzorovala vlaga in odstranilo kuhinjske vonjave 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje 3) Povešite hitrost samo kad to zahteva 4) Održavajte čistino filtra samo kad je potrebno 5) Abay zachowawć opty